





















«**Գ**րողների միության հիմնական խնդիրը ստեղծագործականը էլիսի լինի: Արջին տարիներին ՀԳՄ-ն բավական հեռացել է իր աշխատանքից: 87 ից հետո ողնում չի եղել, եւ այս հավաքը գուցե ստեղծագործական բնույթ է կրելու: Իսկ ստեղծական հասցիները ժողով կզուգանք են հոկտեմբերի կեսերին», երկ Հայաստանի գրողների միության ողնումը բացելով ատաց ՀԳՄ նախագահ Ռազմիկ Գալոյանը: Կա՞ Հայաստանում գրական ստեղծագործական ոլորտը, ո՞ր է սանում անկում, քի վերելք, ժամեր տեսնում ողնումը կարողացավ դասաստան գտնել, քի ոչ, կողքովի հեռագայում: Իսկ նախագահի կողքում հնչում միտք, քի «վերջին տարիների գրականությունը լայն զանգվածներ

ը Ռազմիկ Գալոյանի «գուցե ստեղծագործական խնդիրը օրվա նյութ դարձնել» կարգախոսից չեղվեց: «Այսօրվա երիտասարդությունը ստեղծագործում է անօր սարածության մեջ: Մեր հեղինակները մեկ նկատմամբ բացահայտ արհամարհանում են: Գրականությունը մեզ համար խարակերտներ էլիսի ստեղծի, չենք տեսնում: Գալոյան Մուրադյանի գրում սյուժե չկա: Գուրգեն Խանջյանը ռեպուսիտ է ստեղծում: Գարուն Աղաջանյանին ինչ է ուզում բերեցողից, դարձ չէ: Բողոք Կաֆկա են դառնել: Այս ա՛ն «մոլորակ» գրականությունը մեզ ուր կհասնի: Անկողնի վերաբերմամբ կա լեզվի նկատմամբ: Ֆրանկ կուլտուրա չկա: Ալեխանյանը՝ Թոմիայանի գրականությունն ի՞նչ է Լոռիի է, Լոռիի չէ, մարդիկ միգրում են իրար վրա: Լե-

սագա կույրներում դառնում է «նեղամեջ» (գրավոր կույրներն ընդգծվում էին իրենց անվերջանալիությամբ): «Ավանդույթը խախտվեց, չտղանեմ մեր ժամանակը», առաջարկեց բանաստեղծ Արմեն Գալոյանը: Լեոն Հախվերդյանի ասածը մեզ դուր եկավ, քի չէ, ուրիշ խնդիր է, բայց մարդն ուսուցանում մտնեցավ ստեղծագործական խնդիրներին: Որ սյուժե չկա, կերպար չկա, գիտեմ: Ո՞վ ասաց լիսի լինի: Գրականությունը խոստ է: Ռաֆայել Նահապետյանը Լեոն Հախվերդյանի գրականությունը կամենեմք մեզ գտնելու կոչին բավական լարված դասաստանեց, քի դրա կարիքն իրեն չունեն: «Իսկական գրողները գրում են: Կարող եմ հավասարը հավասարի իրավունքով մեզ ընդունել, ընդունել: Չէ չէ:

Երեկ տեղի ունեցավ ՀԳՄ երկար ստիպված ուղեւորումը

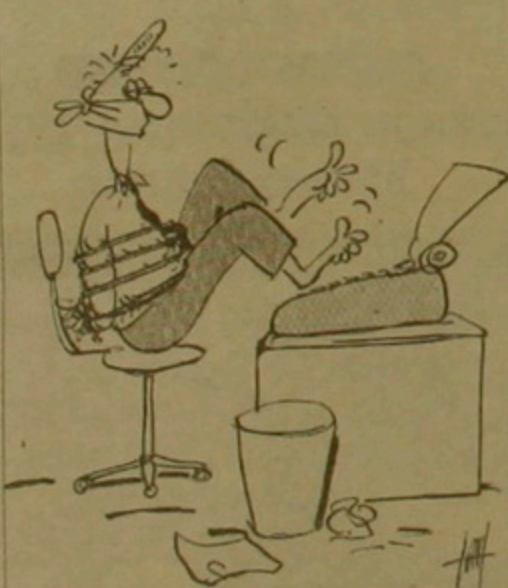
## «Նախապատասխանական փուլ»

Որակեց նախագահ Ռազմիկ Գալոյանը

անհայտը են», լրագրից հետագա կույրներով: Ռաֆայել Նահապետյանի բնութագրումը «ոնկայացած» գրողներից էասեր նույնիսկ վերջին 10 տարվա գրականությունը, դարձվեց, ծանոթ չեն (սարքեր դասճանաչողություններ են նշեցին), այդ իսկ դասճանաչող երկվա ողնում մոտ կույր ունեցողներից էասերի նյութը ոչ քի 10 տարում ի հայտ եկած սարքեր հոսանքների, ուղղությունների, այլ «Գիրք ճանաչողիկ», «Նղիցի լույսի», «Այլով ալգեսանների» դժվար ճակատագրի մասին է: «Կազմեն Մնացականյանն առաջարկեց Գուրգեն Մահարու հեռանալ կամեր վրել, նրան մրցանակ տալ, որ Գրողների միության դասիվը բարձր մնա: Մեր հանգստյանը գո վեց մի օր ատաց կարդացած Մասուն Գիգորյանի բանաստեղծական շարքը, Միտակ Հովհաննիսյանի: Խանգաղյանի «Ներքին լավում են ճղված ունեցողներ մեր գրականության դեմ» արձակագրությունը հարցրեց «Հայ գրականության մասին» նրա իրեն «խելկասակ հողված» բնութագրումը, որին Հրայր Մաքսիմյանի «Ամբո նրան» խիստ շեշտին

ուն Անանյան, «Գարունում» էլ ի՞նչ եւ տղան»: «Գարսապի» է, որ թյուրը հասկանալու գրողին», Աննա Պետրոսյանը դիմեց հարեան Ազատ Եղիազարյանին: «Այ մարդ, որ չես հասկանում, ոչինչ չի նշանակում», ձայն հեռեցի: «Էսօր ամեն ինչ կստանի է, բա ո՞նց լիսի գրվի», Մարգո Լուկասյանը դաստիարակեց

Մեն արեւն կայացել են»: Գրանճաղատ Պետրոս Դեմիրճյանն էլ, չեղվելով նախորդ երկուսի հակիրճ ուսուցան խոսքից, հիշեց, որ ողնումը ողն է խոսք գրական կողմնորոշումների մասին, ոչ քի գրողներ այս գիրք լավ է, մյուսը վատ օրակառնում: «Գիրք մեր գրական մամուլը դառնում է, աղա ունեցողներում մասին մտածեն»: Այնուհետ կոնկրետ առաջարկ: «Հրամարկեն գրական խնդիրը տրոյ 1000 դրամից եւ «Գրական քերթի» կյանքը երկարացնեն, առանց գրական մամուլի գրական մրցույթ չկա»: Բանաստեղծուհի Մարինե Պետրոսյանն անհասկանալի վարածությունը պարտադրելով կույր «Ինչ որ դուր անում եմ, անսովոր ա», իսկ քի ի՞նչն է «անսովոր», բարեկարգության մեջ էլ դարձ չդարձավ: «Լեոն Հախվերդյանը սյուժեի հանդեպ իր սիրտ մասին է խոսում: Գրականությունը, գիտեմ, ուժեղ բան է իսկ ինչ որ դուր եմ անում, իմենադանություն է»: Էլի մեղադրանք ատանց անում, առանց հասցն «Ուն մասին, որ խոսում եմ, կզգա»: Հրայր Մաքսիմյանը



դալիճում էասեր միացան: «Գուցե ի՞նչ է մեծած», ավելի շուտ որ ողն դասաստիան հարցեց Վարդիսը: Այնուհետ, բարեկարգեց, քի հոյար է եւր սերնդով («Այսօր Զարեհ է կա, Բակունց էլ, Մահարի էլ»), բայց այդ սերնդի անուններն ընկրվեցին Մեր Խանգաղյանի «Կարաբաղի հարցը սարածվաին չէ» ու սրա նման ազգային գրքայ խնդիրների ծովում ու շինեցին: Գրանճաղատ Գալոյանը Գալոյանյան անցած սանամայակը որակեց իրեն «անցյալ եւ դասություն»: Եւ որհան էլ հետքերի խոսում նե վեց, քի «այս սանամայակում դարձ դարձով ու է գրական դասալիք, ու գրական շարքին, ու ճեարհեց գրողը», խոսվեց ավագ գրողների կողմից միջակություններին գրականության Արխանդոտ արաներին լավագույնս ներկայացնելու մասին, բայց դարձյալ անանուն ու անհասցե: «Գրականությունը եւ կարդում», հնչեց մի ձայն բլկուն

«Գարուն» ամսագիրը, «Մեր գրողները խոսնազգիտը սեանելով կկարողանան գեղ ուղիղ նախադասություններ»: «Կյանքի խոսնազգիտը է, գրականությունն էլ լինի», Գետրո Կարիկյանը տեղեց: «Գարուն» գրական ընթացիկը անչափ նվազել է», Մարգո Լուկասյան: «Էլ ընթացիկ է մնացել», Գետրո Կարիկյան: «Էլ միմիստացու չունեն», Միլվա Կարյուսիկյանի հարցն անդաստիասն մնաց: Եղիազարյանը փորձեց հիշեցնել ողնումի հետագա անհանգստացող ճակատագրի մասին: «Զնայած հոնորարը չի հանում մեկնազգիտու ծախսը, բայց այսօր գրականություն է ստեղծվում, որն էլիսիք բնույթի է: Նրա առնով, Գուրգեն Խանջյանի գրականությունը կրում է քրանսխական Ազխեսեցիալիզմի բունը, եւ արդարացվում է որովհետեւ ժամանակին մեզանում արձագանք չի տես: Հիշողությունը» բնութագրել էր կամ, բայց գոնիկություն էլ կա, որ բույրասրելի սակունքում է», եզրակնեց ողնումի ատափին բարձր

ի թիվս այլ նյութերի, հիշեցրեց, որ «սենսությունից զերազանցիկ մեր վարչապետը Հայաստանը զերազանցողիկ սանում է կործանման»: Մարեն Մուրադյանը մանկական գրականության խնդիրները կառավարության ուսուցչության խնդիր համարեց, Հրայր Բեյլեյանը ողնումը ծիծաղեցած անվանեց ստեղծված վակուումի դասճանաչող: Իսկ Մուսեղ Բաղդասարյանը ներկայացրեց, որ Կարաբաղում այսօր ավելի ակտիվ հոգեւոր իրավիճակ է, քան Հայաստանում: ՀԳՄ երկար ստիպված ողնումը դասաստիանն է իր արդեա որված հարցերին, լրագրողի մեկնաբանությունը խնդիր չէ: Բավարարվեմ եզրակնեց իրեն կարծիք մեջբերելով: «Գրանումի ամբողջ ընթացից գոն չեն», ավարտին մեր հարցին դասաստիանեց Ռազմիկ Գալոյանը, գեղարվեստից դասաստիան էր գրական կյանքի համայնադասակիր գծել, որը չարվեց: Մարտի երկու տեսակ կա, արձագանքող եւ արձագանք հարցող: Գրողները, որ վերջին տեսակի լիսի են, այսօր այլ չկարողանում են ողնումի վերաբերմամբ խոսել: Մուրադյանն էլ ողնումի վերաբերմամբ զրոյեց, քի «խոսել գրականության մասին, կենսական խոսել ազգի զարգացման ուղիների մասին: Իսկ մենք, դարձվեց, հետ են վարձվել այդպիսի խոսակցությունից: Գրանումը երկուս վորձ արեց, բայց մամուլը բարեկարգի այդ խոսակցությունը»:

Ողնումից հետո Զարայ Խանջյանը ոչ անարքեր հայաստանից, որ Հայ գրողների միության անդամներն ընդգծված կերպով արհամարհում են ողնումի աշխատանքը մարդի են խոսում: «Էստեղ մարդ ձայն լսվել է»: Արամացո Գալոյանը, որ ցանկացածի կույր «այս» ու է կնում, բարեկարգ «ոչ» ասել: Այնուհետ զրուցեցվեց, որ են

Մուրադյանն էլ ողնումի վերաբերմամբ զրոյեց, քի «խոսել գրականության մասին, կենսական խոսել ազգի զարգացման ուղիների մասին: Իսկ մենք, դարձվեց, հետ են վարձվել այդպիսի խոսակցությունից: Գրանումը երկուս վորձ արեց, բայց մամուլը բարեկարգի այդ խոսակցությունը»:

Մուրադյանն էլ ողնումի վերաբերմամբ զրոյեց, քի «խոսել գրականության մասին, կենսական խոսել ազգի զարգացման ուղիների մասին: Իսկ մենք, դարձվեց, հետ են վարձվել այդպիսի խոսակցությունից: Գրանումը երկուս վորձ արեց, բայց մամուլը բարեկարգի այդ խոսակցությունը»:

ԿԱՊԵՐ

## Հայ-Ֆրանսիական միջազգային գիտաժողովն այսօր

Սեպտեմբերի 8-ին, ժամը 11-ին աշխատանք կսկսվի հայ-ֆրանսիական դասամեակաբարձի անցյալը ներկայացնող միջազգային գիտաժողովը, որը կազմակերպել է «Հայաստան-Ֆրանսիա» ընկերությունը: Առաջին նիստը կկայանա 33 հիսուրյուններ ղի ազգային ակադեմիայի նախագահուրյան կողմից: Գիտաժողովն աշխատանքը կարունակի վաղը՝ սեպտեմբերի 9-ին, ժամը 10-ին՝ Արաստահ

մանյան երկրների հետ մեակաբարձի կապերի վարչության բեմում: Գիտաժողովին մասնակցելու են հայրենի մի խումբ բանասերներ, արվեստագետներ, դասաբաններ եւ երկու հյուր Իրան սիայից՝ Հայաստանի ազգային ակադեմիայի արաստահմանյան անդամ, որդեգրող ժան Պիեռ Մահեն Փարիզի Սորբոնի համալսարանից եւ Վալանտի համալսարանի որդեգրող Անրի Սիրա նյանը: Մոտեն ազատ է: Բ. Ա.

ՀՅՈՒՐԱՍԱԳԵՐ

## Ֆիլիստինյան կնեկնի Կիպրոս, Իրան եւ Ֆրանսիա

ԵՐԵՎԱՆ, 7 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ, ՄԵՍԻՔ: Հայաստանի ֆիլիստինյան նվազախումբը իր նոր համերգաբեմերը կենսականորի միանգամից երեք հյուրախաղերով, հայտնեց Արամ Խաչատրյան երաժշտական կենտրոնի սօսրենի օգնական Ալվեսիա Բերբերյանը: Սեպտեմբերի 9-ին խոսքը կմեկնի Կիպրոս, որտեղ այդ երկրի մեակույթի նախարարության հրավերով կմասնակցի մինչեւ սեպտեմբերի 15-ը բարունակվող միջազգային փառատոնին: Նվազախումբի կազմում հանդես կգան Զալիդիսյան անվան մրցույթի դափնեկիր, չմրակախարհի Անաստասիա Զեքուարյանն եւ Վան Կիլիբերի անվան մրցույթի

դափնեկիր, դաճակախար Արմեն Բարսեղյանը: Իրանի սենսուրյան եւ մեակույթի նախարարությունների հրավերով, սեպտեմբերի 24-ից մինչեւ հոկտեմբերի 4-ը նվազախումբը նույն կազմով մի քանի համերգ կսա Թեհրանում Իսկ նոյեմբերին նախատեսվում է կուրախաղային ուղևորություն Իրանիսիա: Հյուրախաղերի միջեւ ընկած ժամանակամիջոցներում նվազախումբը կույր կուսենա նաեւ երեւոնցի ունկնդիրների աջոյե, դա սեղի կուսենա սեպտեմբերի 17-ին եւ հոկտեմբերին Իրանից վերադառնալուց հետո:

ԹԱՏԵՐԱՇՐԱՍԱ

## Երաժշտական կունեկնիայի քասրոնը բացում է վարազույրը

ԵՐԵՎԱՆ, 7 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ, ՄԵՍԻՔ: Սեպտեմբերի 8-ին 53-րդ քասրոնը կբացվի Երեւանի Հակոբ Դարոնյան երաժշտական կունեկնիայի թեատրալ քասրոնը: Ըստ ավանդույթի, կցուցադրվի նոր ներկայացում՝ Կարլո Գոլդոնի «Դյուրանոնցի սիրուհին» թիեթը, որը ներկայացվել է աշխարհի բազմաթիվ բեմերի վրա: Ֆեռաբրի է այդ ներկայացման դասնությունը: Բեմադրությունը սկսել էր շաղանդավոր բեմադրիչ Նոբար Սարգսյանը, բայց նա վաղ հեռացավ կյանից եւ հոր գործը բարեկարգեց Մուսեղ Սարգսյանը: Գլխավոր դերերը կատարում են Մարիամ Դազարյանը եւ Զավեն Սերահամյանը: Թատրոնի սօսրեն եւ զեղարվեստական ղեկավար, արվեստի վասակավոր գործիչ, Հայաստանի թեատրալ մրցանակի դափնեկիր Երվանդ Դազան

յանը հայտնեց, որ հաջորդ թրեմբերան Հակոբ Դարոնյանի «Շողոմոսը» թիեթն է: Այդ մյուզիկի երաժշտությունը գրել է կունեկնիստ Սեփան Լուսինյանը, բեմադրությունը իրականացրել է Սեփան Դազարյանը: Գլխավոր դերակատարներն են հանրաթեատրալ ժողովրդական արտիստ Սելիկ Նե Զամադյանը եւ Ս. Կարազոյանը: Ավելի ուշ տեղի կունեա եւ մեկ թրեմբերա, հանդիսականները կդիտեն ժիւրայ Անանյանի «Շերա» թիեթը: Իրանց սոպրանո է հանձնել անակնկալ՝ զլխավոր դերը կկատարի հանրահայտ Կարո Կարազոյանը: Ներկայացմանը մասնակցում են նաեւ հանրաթեատրալ ժողովրդական արտիստ Սելիկ լանա Գրիգորյանը, Սեփան Դարոնյանը եւ քասրոնի ուրիշ «աստղեր»:

ԱՆՅՈՒՂԱՐԸ

## Մարգրեհ Միսչեկի տունը վերանորոգվում է

Սկարդեհ Օհարայի կյանքը՝ շարունակվում

«Իններեւերնով Հեռադ Տիբրյուն» թերթում Առեւիքյանը որեւ գործակալությունն Ազանսայից հարուցում է, որ գերմանական հայտնի «Կայսեր Բենե ԱԳ» ավսոնոնարկությունը հանդես է եկել հովանավորական նախաձեռնությամբ, համաձայն որի՝ 5 միլիոն դոլարով գնվելու է վերանորոգվելու է ընդամենը մեկ գրով համաշխարհային հռչակի արժանացած «Զամոց Էվանդեր» հայտնի գրի հեղինակ Մարգրեհ Միսչեկի ատանոնաստը: Ավանդում է, որ վերանորոգման աշխատանքները կավարտվեն մինչեւ հաջորդ տարվա ամառը Ազանսայում ամառային խաղերի բրաանակներում կազմակերպված մեակուրային օլիմպիադայի բացումը: Մինչ այդ գրի ներառումը Սկարդեհ Օհարայի խոսքերը՝ «վաղը մեկ ուրիշ օր կբացվի», կաճեա իրականություն են դառնում եւ հույս կա, որ նրա կյանքի ողնական կարուստելը: 1991-ին Ալեխանուրա Ռիդլիի հեղինակած «Մարեհ» գիրքը, որից արեւին 2.5 միլիոն օրինակ վաճառվել է եւ որի հիման վրա հեռուստատեսային Ֆիլմ է նկարահանվել, կարծես քի այնքան էլ մեծ ժողովրդականություն չի վայելում գրականագետների եւ ընթերցողների բրաանում, եւ դասճար կարելի է փնտրել սկզբնական վեղի իրադարձություն

ների վայրը ԱՄՆ-ի հարավից Իոլանդիա տեղափոխելու մեջ: «Զամոց Էվանդեր» վեղի ժողովրդականությունը դասեա մակարակի վրա ողնելու նյութակնով է հավանաբար, որ սուր Մարիին անվան հրատարակությունը 4.5 միլիոն դոլար է վճարել Միսչեկի կալվածքի ներկայացուցիչներին նրանցից գրի բարեկարգության իրականությունը գնելու համար: Արեւին իսկ համաձայնություն է կնեկել գրող Էվան Տեմանսի հետ, որը խոստացել է Սկարդեհ Օհարային եւ Ռեք Բադերին «վերադարձնել հարավ իրենց հայրենիքը»: Նոր գրի համար, որը վաստորեն երկրորդ բարունակությունը ողն է լինի Մարգրեհ Միսչեկի հայտնի վեղի, առայժմ վերնագիր չի որոշված: Հ. Օ.

Սեպտեմբերի 10-ին, ժամը 17:00-ին Կամեռային երաժշտության սանը տեղի կունենա ջազային երաժշտության համերգ քրանսխական ջազ խումբի մասնակցությամբ ղեկավար Կլոդ Զամիլյան, Գալոյան

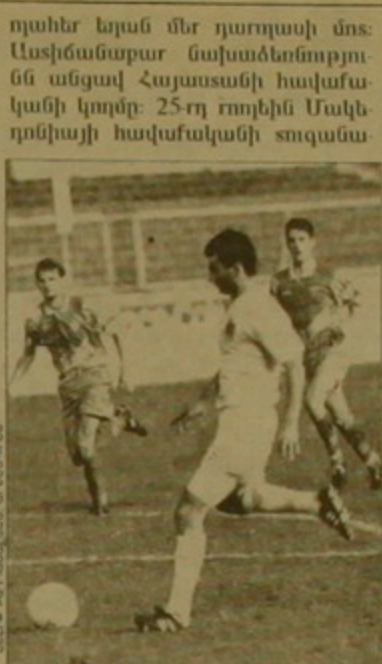
Կազմակերպիչներ՝ ՀՀ մեակույթի նախարարություն եւ Հայաստանում, Իրանիայի դեսպանատն:





Սկոտլանդի հասնելուց ետևադա՞ր կենսուն՞ցում գտնվող «Scotias» կյուրանոցում սեղանավորվելուց գրեթե կես ժամ հետո երկու թիմերի մարզիչները ետևադա՞ր վազների մասնակցությունը մամուլի կոնֆերանս կազմակերպվեց: Գլխավոր տրամաբանությունն այն էր, որ մարզիչները փորձեցին իրար վախեցնել: Մամվել Գարրինյանը նեց. «Եվրոպայի առաջնությունում հարթա՞նակ սանդուխտ մեծ միակ հնարավորությունը մնացել է Մակեդոնիայի հետ խաղը, քանի որ մնացած երկու տարեկան մրցելու ենք Բելգիայի և Դանիայի հավաքականների հետ»: Նման համարձակ հայտարարությունը զարմանք առաջացրեց շատերի մոտ: Իր հերթին Մակեդոնիայի հավաքականի մարզիչ Անդրեյ Դոնչևսկին ասաց, որ իրենք անողայման դեմք է ունենում վերջին երեանյան խաղի փոխարեն: Երեւում է, ոչ ոքին երեւանում իրենց համար դարձրելու էր: Մակեդոնիայի հավաքականի ավագ Լյուբյո Մարկովսկին նեցով, որ Հայաստանի հավաքականը լավ թիմ է, նույնընես ասաց, թե հարթա՞նակը իրենց կողմն է լինելու:

Խաղից առաջ իմացանք, որ երեւանյան հանդիպումն համեմատ Մակեդոնիայի հավաքականում յուր փոփոխություններ կլինեն: Համեմատյան դեղս, հայտարարված 16 խոսքովսաներից 7-ը նոր անուններ էին: Առանց հանդիսականների առաջին խաղում Մակեդոնիայի հավաքականը սեփական հարկի սակ 0-5 հաշվով զիջել էր Բելգիայի հավաքականին: Դա մեծ կասկածներ էր առաջացրել, եւ քս Մակեդոնիայի խոսքովի Ֆեդերացիայի փոխնախագահ Բեռնեյսկու, կիմնատրոն կառավարմանը եր 35 ամյա Չեդոմիր Յանսկու վրա, որը վերջին տարիներին խաղում էր Բելգիայի «Շարդուա» թիմում: Մակեդոնիայի հավաքականի ղեկավարությունը որոշել էր կերակրված թիմի կազմը: Բացի այդ բացակայում էին հավաքականի երկու առաջատար խաղացողներ Պանչևը, որը Իսպանիայի «Բետիս» սեղանավակ է Գլոսելորիի «Յուստոնա», եւ Բուրիայում հանդես եկող Նայրովսկին, որը երկու զգուցանում ունի: Այնուամենայնիվ, Սկոտլանդում խաղադաշտը դուրս եկած Մակեդոնիայի հավաքականի խոսքովսաներից յոթը հանդես էին եկել Երեւանում: Չզարի փոփոխություն կար նաեւ Հայաստանի հավաքականին:



Արմեն Շահգեղյանը մեկ ակնթարք հետ կորակի մրցակցի դարձակը

յին հրադարձվում նեանակվեց ազատ հարված: Մարզիչ Հովհաննիսյանի հուժկու հարվածից հետո գնդակը ետ մղվեց: Խաղա՞նակը իրավունքում այն հայտնվեց Լեւոն

Լին, սակայն դաշտի սերերի դարձակի մոտ լարվածությունը չէր մարում: Այնուամենայնիվ, առաջին գնդակն անողայմանիորեն հայտնվեց Հայաստանի հավաքականի դարձակում: 56-րդ րոդեին Միցելսկին այդ եզրից լայնակի փոխանցումով գնդակը փորձեց ուղարկել տուգանային հրադարձակ: Այն, դիտչելով Մարզիչ Հովհաննիսյանին, շեղեց ուղղությունը եւ հայտնվեց դարձակում: Դանից հետո խաղի դասկեր կերակրվեց: Մեր խոսքովսաներն ավելի մեծ ուժեղով նեանակվեցին առաջ, եւ գրեթե նույնությունը կրկնվեց երեանյան խաղի սցենարը: Արմեն Շահգեղյանի փոխանցումով 61-րդ րոդեին Ռազմիկ Գրիգորյանը շեղակի հարվածով, այն էլ ձախ ոտով, հավասարեցրեց հաշիվը: 78-րդ րոդեին փայլուն խաղաց Հանյես Միսիրյանը, որը կենսունից երկար ուղեբով, իրար հետեից շրջանցեց մի քանի դաշտանների եւ նոր փոխանցումով գնդակը հասցեագրեց ձախ կողմից տուգանային հրադարձակ ներխուժող եւ հսկողությունից դուրս մնացած Արմեն Շահգեղյանին: Վերջինս ստանալուց ռո մեծ վարոյեությունը գնդակն իրեն ընդատաջ դուրս եկած դարձակա՞նակի կողմով ուղարկեց

## Անդրոն Դոնչևսկի. «Հայաստանի թիմը հե՞տագայում ավելի ուժեղ կխաղա»

### Հայաստանի հավաքականի առաջին հաղթանակը

նկու: Այտեւա, դրոնիսիոնակ բոնց-համարձին հասակ նախամենհարկային կոնֆերանսում իրար դեմ հոգեբանական զրոհ ձեռնարկելուց հետո դարձ դարձավ, որ իրոք թիմերը կորցնելու ոչինչ չունեն եւ ողբ է ձգեն միայն հաղթանակի: Խաղի օրը, առավոտյան ժամը 10-ին ՌԻԵՖԱ-ի ներկայացուցիչ Պիեռ Օնդալը, որը ՌԻԵՖԱ-ում երոտղ դեմք է եւ վերջերս Լեւոն Յոհանսոնի գլխավորած դասվորակության հետ ժամանել էր Երեւան, խորհրդակցություն անցկացրեց Սկոտլանդի հավաքականի մարզադաշտում, որին նեանակ էր նաեւ տղերիս հեղինակը: Փորձառու մասնագետը հաշիվ էր առել ամեն մի մամուլում: Կիտրոսի հավաքականի հետ խաղի մամուլական ժողովում նեանակ միջադեպը զգասացրել էր ոչ միայն երեւանյան խաղի կազմակերպիչներին, այլեւ ՌԻԵՖԱ-ի ներկայացուցիչները: Բոլորը վախեցան Լին միտմամբ արտահայտվեց: Ըստ շեղակների, ներկին լարվածությունն այստեղ շատ մեծ է: Մակեդոնիայի քնակչության գերակշռող մասը Իսպանիաներ են, իսկ 22-30 տղերսը մասուլմաններ: Այտեւանում այտում են շուրջ 100 հանրա՞ր, որոնցից վերաբոյժ, դրոնիսյան Մասիս Բուդյանը Անդրոն Դոնչևսկու մեղին ընկեր է:

**Մակեդոնիա-Հայաստան 1-2 (0-0)**  
Սկոտլանդ, Բաղա՞նակ մարզադաշտ, 6 սեղաներ: Խաղն անցավ առանց հանդիսակների: Մրցավարներ Պերեյրա Նեյր, Ֆրանկո Յոնսեկա, Մասոս Շերեյրա (բոլորն էլ Պորտուգալիայից): ՌԻԵՖԱ-ի ներկայացուցիչ Պիեռ Օնդալ:  
Հայաստան - Արմեն Պետրոսյան, Տիգրան Գաղեյան, Վարդան Խայատյան, Գարուբեյր Վարդանյան, Մարզիս Գրիգորյան, Լեւոն Սեփանյան (Գաղար Տեր Պետրոսյան, 75), Արթուր Պետրոսյան (Ալեոս Խայատյան, 87), Ռազմիկ Գրիգորյան (Վարդազատ Ավետիսյան, 68), Հանյես Միսիրյան, Արմեն Շահգեղյան, Մարզիս Գրիգորյան:  
Մակեդոնիա - Դանյո Ցելեւսկի, Իգոր Սաւա Նիկոլովսկի, Միսկո Սոյուկովսկի, Լյուբյո Մարկովսկի, Բոբան Բաբունսկի, Չորան Յովանովսկի, Ժարկո Սեւաֆինովսկի (Քարաջով, 46), Սեմեդի Նեքսեդին (Վեսելինովսկի, 66), Գեորգի Խիսոսով, Տոնի Մավելսկի, Տոնի Միցելսկի:  
Գնդակները խեղեցին Տոնի Միցելսկին (56), Ռազմիկ Գրիգորյանը (61), Արմեն Շահգեղյանը (78): Բոբան Բաբունսկին չիացրեց 11 մե՞տանցող (88): Չզուգացվեցին Արմեն Շահգեղյանը, Մարզիս Գրիգորյանը, Չորան Յովանովսկին, Սեմեդի Նեքսեդին:

նում: Հիվանդությունը դաշտում Սկոտլանդ չէր եկել թիմի ավագ Արամայի Տոնոյանը: Այդ դերը ստանձնեց էր Մարզիս Հովհաննիսյանը: Խաղը լուսարանելու համար նախկին Հարավսլավիայի հանրադաշտություններից, Բուլղարիայից եւ Մակեդոնիայից, քս դաշտանական ձյալ

դարձակից ներս: Հանդիպման վերջին րոդեներն անցան դաշտի սերերի հախտուն գրոններով: Կարծում են, այդ ընթացքում մեր խոսքովսաները ճիշտ խաղա՞նակ չընթեցին: Կերակրվեցին հավաքականի եւ գնդակի դաշտից: Նրանք կարող էին ստանցնել դաշտի սերերին: 88-րդ րոդեին Մակեդոնիայի հավաքականն ստացավ 11 մե՞տանցող հարվածի իրավունք: Բարունակի հարվածը հետ մղեց Արմեն Պետրոսյանը: Հայաստանի հավաքականն առաջին հաղթանակը սարավ եվրոպական մրցա՞նակը գտավ, որը հասկաղեւա հոգեբանական առումով հսկայական նեանակություն ունի:



Առաջինը են դուրս գալիս ՀՀ եւ Մակեդոնիայի հավաքականները

ների, ներկա էին 59 լարողուներ: Ինչոյեւ մեր րեդերն արդեն նեկ է, շնորհիվ ՀՀ խոսքովի Ֆեդերացիայի, առաջին անգամ Հայաստանի հավաքականին նույնընես ուղեկցեց լարողուների ներկայացուցչական կազմ (10 հոդի): Խաղը շատ ագրեսիվ սկսեցին դաշտի սերերը: Նրանք այնուխաղի րարձ արագությունը Լին խաղում, որ մեր խոսքովսաներն անակնկալի եկան ու իրար հետից մի քանի սուր

Սեփանյանի մոտ: Թվում էր զոյն անցուստակի է: Հարվածը եւ ուժեղ էր, եւ դիտրակ: Սակայն գնդակը նուրից ետ մղվեց: Վրա հասած Արթուր Պետրոսյանն իր հերթին լավ հնարավորություն ստացավ բացել հաշիվը, եւ դարձյալ շաստվեց: 29-րդ րոդեին Շահգեղյանը ձախեց

Մակեդոնիայի հավաքականի մարզիչ Անդրոն Դոնչևսկին մի քանի դաշտանաբանություններ րեդեց իր թիմի անհաջողության համար, նեկով, որ մարզական բախսը երես էր րեկել իր թիմից, քանի որ չկարողացան իրացնել նույնիսկ 11 մե՞տանցող հարվածը. «Չէր թույլ չեն եւ հե՞տագայում ավելի ուժեղ կխաղան: Մեր հավաքականը իր կազմով նոր է, եւ երեսաստղներ չկարողացան առավելագույնը արտահայտել իրեն զգացնել Երեսից: ՀՀ հավաքականի դաշտանությունը անակնու է: Անհաջողության դաշտաններից մեկն էլ հանդիսականների բացակայությունն էր», ավելացրեց նա:

Վերջում կուզենայի շնորհակալություն հայտնել ՀՀ խոսքովի Ֆեդերացիային, որի խնդրանքով Մակեդոնիայի խոսքովի Ֆեդերացիան անվճար ստիպուսնորսածի իրավունք վերադա՞նակ, ինչոյեւ նաեւ «Արարա» խոսքովային ակումբին, որը հովանավորեց ուղիտուսնորսածը երեւ խաղը:

Խաղից հետո կազմակերպված մամուլի կոնֆերանսում Հայաստանի հավաքականի մարզիչ Մամվել Գարրինյանը նեց. «Չնայած բոլոր խաղացողներն իրենց լիովին չընտանցեցին, սակայն առաջադրանքը կատարվեց, եւ հակագրոնների սակիկան իրեն արդարացրեց: Մենք հարթա՞նակի փոխանցումը չլինե՞ր ճաշակել եւ այսօր կրկնակի երջանիկ ենք, քանի որ այն ձախ րեկեց արագան խաղում»:

Մակեդոնիայի հավաքականի մարզիչ Անդրոն Դոնչևսկին մի քանի դաշտանաբանություններ րեդեց իր թիմի անհաջողության համար, նեկով, որ մարզական բախսը երես էր րեկել իր թիմից, քանի որ չկարողացան իրացնել նույնիսկ 11 մե՞տանցող հարվածը. «Չէր թույլ չեն եւ հե՞տագայում ավելի ուժեղ կխաղան: Մեր հավաքականը իր կազմով նոր է, եւ երեսաստղներ չկարողացան առավելագույնը արտահայտել իրեն զգացնել Երեսից: ՀՀ հավաքականի դաշտանությունը անակնու է: Անհաջողության դաշտաններից մեկն էլ հանդիսականների բացակայությունն էր», ավելացրեց նա:

Վերջում կուզենայի շնորհակալություն հայտնել ՀՀ խոսքովի Ֆեդերացիային, որի խնդրանքով Մակեդոնիայի խոսքովի Ֆեդերացիան անվճար ստիպուսնորսածի իրավունք վերադա՞նակ, ինչոյեւ նաեւ «Արարա» խոսքովային ակումբին, որը հովանավորեց ուղիտուսնորսածը երեւ խաղը:

## Եվրոպայի չեմպիոնը լուծեց գլխավոր խնդիրը

Երկրորդ խմբում առանցքայինը Բրյուսելում սեղի ունեցած Բելգիա-Դանիա հանդիպումն էր, որի ելից մեծադեւ կախված էր եզրականի իրար ուղեգրի հարցը: Եվրոպայի չեմպիոն Դանիայի հավաքականը հաղթելով կյուրեղակալելիս (3-1), ժամկետից շուտ, գործնականում, լուծեց իր առաջնա՞նակը խնդիրը: Իր հերթին խմբի առաջատար Իտալիայի հավաքականը Կիտրոսի թիմի նկատմամբ հերթական հաղթանակից հետո (6-0), կարելի է ասել աղախու՞լեց առաջին շեղը:

Ռեկորդի հեղինակ դարձավ Ֆրանսիայի հավաքականը, որը 10-0 հաշվով հաղթեց Ադրբեյջանի հավաքականին:

**1-ին խումբ**

Ֆրանսիա-Ադրբեյջան	10-0
Սլովակիա-Իսրայել	1-0
Լեհաստան-Ռումինիա	0-0
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Ռումինիա	8 5 3 0 15-6 18
2. Ֆրանսիա	8 3 5 0 17-1 14
3. Լեհաստան	8 3 3 2 13-8 12
4. Սլովակիա	8 3 2 3 10-15 11
5. Իսրայել	8 2 3 3 11-11 9
6. Ադրբեյջան	8 0 0 8 2-27 0

**2-րդ խումբ**

Բելգիա-Դանիա	1-3
Իտալիա-Կիտրոս	6-0
Մակեդոնիա-Հայաստան	1-2
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Իտալիա	8 7 1 0 21-3 22
2. Դանիա	8 5 2 1 15-7 17
3. Բելգիա	8 3 2 3 14-12 11
4. Մակեդոնիա	8 1 3 4 8-14 6
5. Հայաստան	8 1 2 5 4-12 5
6. Կիտրոս	8 1 2 5 4-18 5

**3-րդ խումբ**

Շվեդիա-Շվեյցարիա	0-0
Թուրքիա-Ֆուլբաիա	2-0
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Շվեյցարիա	7 4 2 1 12-7 14
2. Թուրքիա	6 4 1 1 14-6 13
3. Շվեդիա	7 2 2 3 7-8 8
4. Ֆուլբաիա	6 1 2 3 6-10 5
5. Իսլանդիա	6 1 1 4 3-11 4

**4-րդ խումբ**

Իսպիա-Սլովենիա	1-0
Լիսվա-Ուկրաինա	1-3
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Խուրվաթիա	8 6 1 1 19-3 19
2. Իսպիա	7 5 1 1 12-4 16
3. Լիսվա	8 4 1 3 8-8 13
4. Ուկրաինա	8 4 1 3 8-9 13
5. Սլովենիա	8 2 0 4 9-9 8
6. Էստոնիա	9 0 0 9 3-26 0

**5-րդ խումբ**

Չեխիա-Նորվեգիա	2-0
Լյուսեմբուրգ-Մալթա	1-0
Հոլանդիա-Բելառուս	1-0
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Նորվեգիա	9 6 2 1 17-4 20
2. Չեխիա	8 4 3 1 16-6 15
3. Հոլանդիա	8 4 2 2 16-5 14
4. Լյուսեմբուրգ	8 3 0 5 3-18 9
5. Բելառուս	7 2 1 4 6-11 7
6. Մալթա	8 0 2 6 2-16 2

**6-րդ խումբ**

Ավստրիա-Իռլանդիա	3-1
Լատվիա-Լիխտենշտեյն	1-0
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Պորտուգալիա	8 6 1 1 25-6 19
2. Ավստրիա	8 5 0 3 25-8 15
3. Իռլանդիա	8 4 2 2 15-7 14
4. Լատվիա	9 4 0 5 10-18 12
5. Դու, Իռլանդ, 8 3 2 3 11-12 11	
6. Լիխտենշտեյն	9 0 1 8 1-36 1

**7-րդ խումբ**

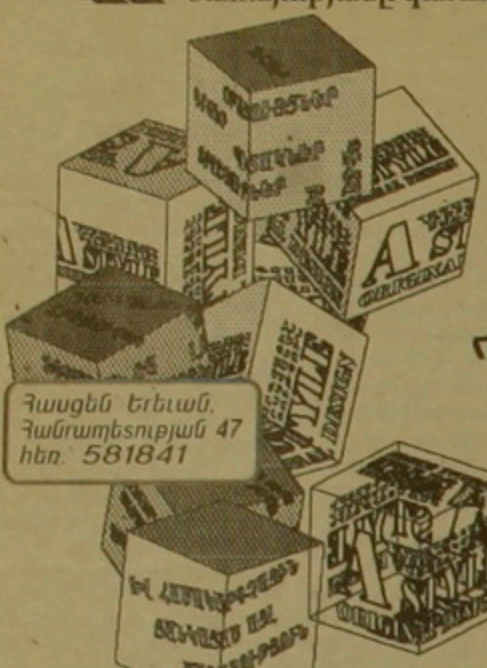
Գերմանիա-Վրաստան	4-1
Ռեյս-Սլովակիա	1-0
Ալբանիա-Քուրդիստան	1-1
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Քուրդիստան	7 6 1 0 19-5 19
2. Գերմանիա	7 5 1 1 16-7 16
3. Վրաստան	8 4 0 4 10-9 12
4. Ալբանիա	8 2 1 5 9-12 7
5. Ռեյս	8 2 1 5 7-16 7
6. Սլովակիա	8 2 0 6 7-19 6

**8-րդ խումբ**

Շոտլանդիա-Ֆինլանդիա	1-0
Ֆարերյան կղզիներ-Ռուսաստան	2-5
Սան Մարինո-Ֆուլանստան	0-4
Խ Գ Ո Պ Գ Ս	
1. Ռուսաստան	8 6 2 0 29-3 20
2. Շոտլանդիա	9 6 2 1 14-3 20
3. Ֆուլանստան	8 5 0 3 17-15 15
4. Ֆինլանդիա	9 5 0 4 17-15 15
5. Ֆարեր, կղզ, 8 1 0 7 7-29 3	
6. Սան Մարինո	8 0 0 8 1-28 0



**ՄԱԿ** օրաթերթի համակարգչային ծառայությանը կարող եմ դասվիլել



**Գովազդների  
Բրուչյուրների  
Լոգոսիդների  
Անցաթղթերի  
Կնիքների  
Բլանկների  
Տրավիհասոմների  
Ֆիրմային ոճի  
Օրացույցների  
Այցեցուցների  
Բուկլետների  
Գրերի  
ձեւավորում**

Հասցեն Երևան,  
Հանրադեմոստրացիայի 47  
հեռ. 581841

Ավստաստմները կկատարվեն  
Apple Macintosh, LaserMaster 1200 համակարգով

**Մայր հայրենիք  
հեռուստախմբագրության  
ներկայացրած ծրագիրը**

**8 սեպտեմբեր, ուրբաթ**  
18:00. Մուլսճրագիր  
19:00. «Կնհահայրի ավիումը»  
գեղարվեստական կինոնկարը  
20:30. «Հանցագործները զիե-  
րամ» սեսաֆիլմը  
22:00. Վավերագրական կինո-  
նկար «Ամենավաճակալի ֆուսբոլը»  
23:00. «Մուրը հողի վրա» գեղար-  
վեստական կինոնկարը  
00:30. «Վանգալոր մսեր»  
սեսաֆիլմը

**9 սեպտեմբեր, Եսրաթ**  
18:00. Մուլսճրագիր  
19:00. Գեղարվեստական կինո-  
նկար «Մահի»  
20:30. Ռուսական գեղ. կինո-  
նկար «Գալլերը գոսում»  
23:00. «Սենսացիա» գեղարվե-  
սական կինոնկարը  
00:30. Գեղարվեստական կինո-  
նկար «Գերի թոչնակները»  
02:00. Երագրի վերջում կղիսեմ  
«Իսպական սիրային խաղեր»

**10 սեպտեմբեր, կիրակի**  
17:00. Հնդկական գեղարվեստ-  
ական կինոնկար «Ժողովրդական  
դաս»  
19:30. Ռուսական էստրադային  
համերգ  
20:00. Գեղարվեստական կինո-  
նկար «Պասփի նեան» (գլխ. դերում  
Չաֆ Նորիս)  
21:30. «Ետաղեր մահվան հետ»  
1-2 մաս, սեսաֆիլմ  
00:30. Գեղարվեստական կինո-  
նկար «Սերիոսիզ»

**11 սեպտեմբեր, երկուշաբթի**  
18:00. Ռուսական համերգ  
19:00. «Արյունոտ բուսնցի-7» սե-  
սաֆիլմը  
20:30. «Բասկեսբոլի լավագույն  
զնդակները»  
21:30. «Գաղտնի գործակալ» գե-  
ղարվեստական կինոնկարը Չաֆ  
Նորիսի խաղարկությամբ  
23:00. Եզդիական գեղարվե-  
սական կինոնկար «Սիրո եւ սոլա-  
նորյան խաղ»  
00:30. «Կանոնավոր գործ» սե-  
սաֆիլմը

**ՔԻՔԲՈՔՄԻՆԳ**

«Պոլիտեխնիկ» սպոր-  
տային ակումբը հայտա-  
րարում է ընդունելու-  
թյուն քիբբոքսինգ մար-  
զածների գաղտնիքները  
յուրացնել ցանկացողնե-  
րի համար:

**Հասցեն՝ Երևան,  
Տերյան 105,  
ճարտարագիտական  
համալսարանի 21  
մասնաճեղմ,  
«Պոլիտեխնիկ»  
մարզական ակումբ:  
Լրացուցիչ տեղեկու-  
թյուններ կարելի է  
ստանալ  
ժամը 10:00-16:00-ը,  
59-84-03  
հեռախոսահամարով:**

**ՓՈՒՍԱՆԱԿՈՒՄ ԵՍ**

Կոմիտասի թող. փաթե-  
տներում գտնվող 3  
սենյականոց բնակարան  
2-ի եւ 1-ի հետ:  
Հանգահարել 250159

**ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԿԱՍ  
ՓՈՒՍԱՆԱԿՈՒՄ Է**

սեփականացրած խանութ  
(120մ²): Հասցեն Դավիթ  
Քեկ փող:  
Հեռ. 531773, 531017

**ՄԻԱՅՅԱԼ ԱԶԳԵՐԻ ԶԱՐԳԱՅՄԱՆ ԾՐԱԳԻՐԸ ՀՐԱՎԻՐՈՒՄ Է  
ՀԱՅԱՍՏԱՆԻ ՆԿԱՐԻՉՆԵՐԻ ԿՏԱՎՆԵՐԻ ՄՐՅՈՒՅԹԻ**

■ Միացյալ ազգերի զարգացման ծրագիրը (ՄԱԶԾ) կազմակեր-  
րում է ցուցահանդես-մրցույթ՝ նվիրված 1996 թվականի հունիսին  
Սամբուլում կայանալիք համաշխարհային համաժողովին-  
«HABITAT II»: Ընտրված 30 կազմ կցուցադրվի ՄԱԿի Հայաստանի  
գրասենյակի շենքում, որոնցից լավագույն երեքի հեղինակները  
կդարձան համադասախանարար 900, 600, 300 ԱՄՆ դոլ-  
լար մրցանակով: Երեք լավագույն կազմները կցուցադրվեն ՄԱԿի  
կենտրոնական գրասենյակում՝ Նյու Յորքում, իսկ 1996 թ. հունիսին  
Սամբուլում:

■ Կազմների ոճը պետք է լինի ժամանակակից, իսկ բովանդակու-  
թյունը առնչվի համամարդկային արժեքներին, Միացյալ ազգերի  
գաղափարներին, մարդուն եւ նրան Երջադասող միջավայրին, լի  
հույսով եւ լավատեսությամբ՝ օգտագործելով (ցանկանալի է) ազգա-  
յին արտահայտչամիջոցներ: Կազմների չափերը չպետք է գերազան-  
ցեն 110-90 սմ:

■ Նկարներն ընդունվում են ցուցադրման համար դասրաս սես-  
տով (Երջանակով եւ կախելու հարմարանով) 1995 թ. սեպտեմբերի  
28-29, ժամը 9:00-17:00 ՄԱԿի ներկայացուցչության շենքում, Կ.  
Լիբլենիսի 14 հասցեով: 30 կազմների ընտրությունը կկատարվի  
մինչեւ հոկտեմբերի 9-ը, իսկ ցուցահանդեսը կգործի հոկտեմբերի  
11-24-ը: Մրցույթի հաղթողները կհայտարարվեն հոկտեմբերի 24-ին:

■ Մրցույթին մասնակցել ցանկացողները մանրամասնություննե-  
րի համար կարող են դիմել ՄԱԿի գրասենյակ մինչեւ սեպտեմբե-  
րի 15-ը, «Հրազդան» հյուրանոց, 2-րդ հարկ):

**ՄԱԿԻ ՈՒՋՈՒՄ ԵՐ ԽՆԱՅԵԼ ԶԵՐ ԺԱՄԱՆԱԿԸ**

**ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԱՎՈՒՄՈՒԴԻՆԵՐ**

Օգտվե՛ք սեր ծաղուձո՞ւթձո՞ւններից



**MEDECINS SANS FRONTIERES - BELGIUM**  
ԲՈՒՇՆԵՐ ԱՌԱՆՑ ՍԱՀՄԱՆԻ - ԲԸԼԳԻՅԱ  
ВРАЧИ БЕЗ ГРАНИЦ - БЕЛЬГИЯ

**POSTS OPENING**

Title of the post : Translator  
Location : Noyemberian  
Qualifications : Fluent in English, Armenian, Russian  
valid passport for travelling in CEI countries  
Salary : 150 USD per month all included  
Other : the following qualifications will be considered an advantage:  
knowledge of Georgian language

Title of the post : Communication operator  
Location : Erevan  
Qualifications : Fluent in English  
able to operate with HF and VHF transceivers  
able to operate with HF radiotelex  
operation through telephone - fax - transceivers  
computer literacy  
reception and distribution of mail  
Salary : 100 USD per month all included  
Other : the following qualifications will be considered an advantage:  
knowledge of French language  
electronics skills

Please send resume + presentation letter to Anahite Gasparian MEDECINS SANS  
FRONTIERES - BELGIUM Raffi Street, 8a - Erevan - Armenia Tel. 22.81.67

**ՎԱՃԱՌՎՈՒՄ ԵՆ**

**ՀՈՂԱՄԱՍ-ԱՅՊԻ**  
500 մ շարժությամբ,  
Չորադրյուրի 2-րդ  
զանգվածում:  
Հանգահարել 58-18-41  
հեռախոսահամարով:

◆

**5-սենյականոց բնակարան**  
(95 մ), վերահարկով (45  
մ) Աջաինյակում  
(Հանրադեմոստրացիայի  
հիվանդանոցի մոտ), 4  
հարկանի փաթետներում:  
Ընդհանուր մակերեսը  
140 մ:  
Հեռ. 58-18-41, 34-25-86:

◆

**25-60 օրական հավի ձեռ:**  
Հանգահարել 643054  
հեռախոսահամարով:

**ԱՐՄԻՆԴ**  
Կ Ե Ն Տ Ր Ո Ն Ը

**Հրավիրում է**  
ինգոյրյա ճանապարհորդության դեպի  
Հնդկաստանի մայրաքաղաք:  
—\*—  
**ԵՐԵՎԱՆ - ԴԵԼԻ - ԵՐԵՎԱՆ**  
Հերթական ուղիղ չվերթը կկայանա  
սեպտեմբերի 16-ին  
«Էրեբունի» հյուրանոց, 1 մասնաշենք, 301-307 ս.  
Հեռ. 52-75-65, 56-13-92, 56-05-79